

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2002 — 2909

[C — 2002/35988]

**15 JULI 2002. — Besluit van de Vlaamse regering  
tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld en andere vergoedingen en kosten  
voor loodsv verrichtingen in het Belgische loodsvaarwater**

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 april 1995 betreffende de organisatie en de werking van de loodsdienst van het Vlaamse Gewest en betreffende het brevet van havenloods, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld en andere vergoedingen en kosten voor loodsv verrichtingen in het Belgische loodsvaarwater en op de Schelde beneden Antwerpen, in de monden van de Schelde en op het kanaal Gent-Terneuzen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 25 maart 1997, 18 mei 1999, 17 juli 2000 en 14 december 2001;

Gelet op de uitwisseling van de diplomatieke nota's tussen Vlaanderen en Nederland van 23 en 31 oktober 2001, waarbij overeengekomen is het loodstarief op de Schelde beneden Antwerpen, in de Scheldemonden en op het kanaal Gent-Terneuzen te wijzigen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is, om reden van gelijke behandeling, het loodstarief in het Belgische loodsvaarwater in dezelfde mate en zo veel mogelijk gelijktijdig met dat in Nederland te wijzigen;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie;

Na beraadslaging,

Besluit :

**HOOFDSTUK I. — Loodsgeld**

**Artikel 1.** In het hierna vermelde loodswater wordt het loodsgeld vastgesteld overeenkomstig het tarief dat als bijlage bij dit besluit is gevoegd :

1° loodstraject kruisstation loodskotter-tijhaven (Oostende, Nieuwpoort of Zeebrugge) of omgekeerd : toepassing van het zeeloodsgeldtarief, kolom 2;

2° loodstraject tijhaven (Oostende, Nieuwpoort of Zeebrugge) - aangrenzende rede of omgekeerd : toepassing van B-tarief, kolom 4;

3° loodstraject rede Zeebrugge - rede Oostende of omgekeerd : toepassing van B-tarief, kolom 5;

4° loodstraject rede Zeebrugge - rede Nieuwpoort of omgekeerd : toepassing van B-tarief, kolom 6;

5° loodstraject rede Zeebrugge - rede Duinkerke of omgekeerd : toepassing van B-tarief, kolom 7;

6° loodstraject rede Zeebrugge - rede Vlissingen : toepassing van B-tarief, kolom 5;

7° loodstraject rede Oostende - rede Nieuwpoort of omgekeerd : toepassing van B-tarief, kolom 4;

8° loodstraject rede Oostende - rede Duinkerke of omgekeerd : toepassing van B-tarief, kolom 6;

9° loodstraject rede Nieuwpoort - rede Duinkerke of omgekeerd : toepassing van B-tarief, kolom 4;

10° loodstraject rede kusthaven - zee en terug : toepassing van het B-tarief volgens afstand;

11° verhaling in een kusthaven : toepassing van het B-tarief, kolom 3;

12° loodstraject op de Schelde boven Antwerpen : toepassing van het verschil tussen het B-tarief, kolom 9 en het B-tarief, kolom 8;

13° loodstrajecten op de rede van Antwerpen, het gedeelte van de Schelde dat wordt begrensd door het verlengde van een ingebeelde lijn, getrokken door twee richtingspalen, gelegen op ongeveer een kilometer stroomopwaarts van het zuidelijk uiteinde van de kade van Antwerpen, enerzijds, en de Nederlandse grens anderzijds :

de rede van Antwerpen is ingedeeld in de volgende sectoren :

a) de bovensector, gelegen tussen de bovengrens van de rede en de dwarslijn van het benedenste baken van Oosterweel;

b) de middensector, gelegen tussen de dwarslijn van het benedenste baken van Oosterweel en de dwarslijn van het baken Meestoof;

c) de benedensector, gelegen tussen de dwarslijn van het baken van Meestoof en de Nederlandse grens :

1) voor de verplaatsing binnen een sector is het B-tarief, kolom 3 van toepassing;

2) voor de verplaatsing van een sector naar een aangrenzende sector is het B-tarief, kolom 4 van toepassing;

3) voor de verplaatsing van een sector naar een niet-aangrenzende sector is het B-tarief, kolom 5 van toepassing.

**Art. 2.** De zeeschepen die voor orders, uit nood of wegens overmacht als bijleggers de tijhavens Oostende, Nieuwpoort of Zeebrugge binnenlopen en die opnieuw zee kiezen zonder last te breken of goederen in te laden, betalen de helft van het loodsgeld, bepaald in artikel 1, 1°, van dit besluit.

**Art. 3.** Als de kapitein van een schip zeewaarts de uiterton een loods heeft genomen en die weer ontscheept zonder die uiterton voorbij te varen, is een ½ Z-tarief verschuldigd.

**Art. 4.** De diepgang van de zeeschepen die in aanmerking wordt genomen voor de vaststelling van het loodsgeld wordt door de loods vastgesteld bij hun aankomst of vertrek.

#### HOOFDSTUK II. — *Andere vergoedingen*

**Art. 5.** De kapiteins moeten, benevens de loodsgelden, geheven uit hoofde van de loodsprestaties, in de volgende gevallen de daarbij vermelde vergoedingen betalen :

1° als een aangevraagde loods wordt afbesteld of onverrichter zake moet terugkeren omdat de reis wordt uitgesteld of omdat het schip zonder de komst van de loods af te wachten was vertrokken vóór het tijdstip dat de loods aan boord had kunnen gaan : 106 euro;

2° als een oponthoud plaatsheeft van meer dan een uur nadat de loods aan boord had moeten gaan of nadat de loods aan boord is gegaan : 53 euro per aangebroken uur. De loodsvergoeding bedraagt maximaal 1.272 euro voor het eerste etmaal en 636 euro voor elke twaalf uur - of gedeelte daarvan - van elk volgende etmaal. Die regeling geldt ook als gedurende de loodsreis een loodswisseling heeft plaatsgevonden en de loodsreis niet wordt voortgezet binnen een tijdsduur van een uur en ook voor elk oponthoud van meer dan een uur gedurende de loodsreis.

De bovenstaande regeling is niet van toepassing, als het oponthoud te wijten is aan de stand van het getij, de weersomstandigheden of gebreken van het schip die tijdens de loodsreis zijn ontstaan;

3° als de kapitein van een ten anker liggend schip gebruikmaakt van de diensten van een loods, omdat hij daartoe verplicht is, of omdat hij daarom heeft verzocht : 53 euro voor elk uur of gedeelte daarvan tot maximaal 1.272 euro voor het eerste etmaal en 636 euro voor elke 12 uur - of gedeelte daarvan - van elk volgend etmaal;

4° als de kapitein na de volbrachte loodsreis op een rede of in een haven een loods aan boord houdt om over hem te beschikken of om op hem een beroep te kunnen doen in verband met de veiligheid van het schip : 53 euro voor elk aangebroken uur. Die loodsvergoeding bedraagt maximaal 1.272 euro voor het eerste etmaal en 636 euro voor elke twaalf uur - of een gedeelte daarvan - van elk volgende etmaal;

5° als een loods niet wordt ontscheept, maar door de kapitein mee op zee wordt genomen, ongeacht of op die zeereis loodsdienst wordt of kan worden verricht : 1.272 euro per etmaal of een gedeelte daarvan. Dat wordt berekend vanaf het tijdstip dat de loods het zeegat in kwestie verlaat tot hij naar zijn standplaats terugkeert;

6° als de kapitein van een schip dat een Belgische kusthaven als bestemming heeft in een vreemde haven een loods aan boord neemt : 1.272 euro per etmaal of een gedeelte daarvan. Dat wordt berekend vanaf het tijdstip waarop de loods zijn standplaats heeft verlaten tot het tijdstip waarop het schip dat door hem geloodst wordt, is aangekomen op de plaats waar de kapitein in normale omstandigheden een loods aan boord had kunnen nemen, ongeacht of op de zeereis loodsdienst is of kon worden verricht;

7° als een loods ten gevolge van zijn komst aan boord van een besmet schip in een observatie-inrichting of ziekenhuis aan de wal moet worden opgenomen : 1.272 euro per etmaal of gedeelte daarvan, te rekenen vanaf het tijdstip waarop hij is opgenomen, onverminderd de kosten die voortvloeien uit de opname in het ziekenhuis of de observatie-inrichting.

**Art. 6.** Onder de term etmaal, gebruikt in artikel 5, moet worden verstaan een periode van vierentwintig uur, ongeacht de aanvang.

**Art. 7.** De vrijstelling van betaling van de vergoeding, vermeld onder de punten 2° en 5° van artikel 5 wordt verleend als het schip werd opgehouden door een tekortkoming van de loodsadministratie.

**Art. 8.** Als de kapitein een loods naar het buitenland heeft meegenomen en hem in een buitenlandse haven ontscheept, moet de kapitein onverminderd de vergoeding, genoemd in punt 5° van artikel 5, de door de loods te maken reis- en verblijfkosten om zich van de ontschepingshaven naar zijn standplaats te begeven, vooraf uitbetalen, overeenkomstig de door de loodsadministratie vastgestelde tarieven.

**Art. 9.** Als de kapitein van een schip dat een Belgische kusthaven als bestemming heeft, in een vreemde haven een loods aan boord neemt in afwijking van waar dat normaal moet gebeuren, moet die kapitein, onverminderd de vergoeding, genoemd in punt 6° van artikel 5, de reis- en verblijfkosten van de loods om zich van zijn standplaats naar het schip te begeven, terugbetalen, overeenkomstig de vastgestelde forfaitaire tarieven van de loodsadministratie.

**Art. 10.** Als voor het aan boord brengen of ontschepen van een loods extra kosten moeten worden gemaakt, moeten die door de kapitein van het schip worden betaald.

#### HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

**Art. 11.** Het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld en andere vergoedingen en kosten voor loodsverrichtingen in het Belgische loodsvaarwater en op de Schelde beneden Antwerpen, in de monden van de Schelde en op het kanaal Gent-Terneuzen, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse regering van 25 maart 1997, 18 mei 1999, 17 juli 2000 en 14 december 2001 wordt opgeheven.

**Art. 12.** Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2002.

**Art. 13.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Mobiliteit, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 15 juli 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
P. DEWAELE

De Vlaams minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,  
S. STEVAERT

## Bijlage

EURO								
	Tarief Z	Tarief B						
diepgang in dm	loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
kolom 1	kolom 2	kolom 3	kolom 4	kolom 5	kolom 6	kolom 7	kolom 8	kolom 9
25 en minder	153	40	45	55	61	68	78	84
26	164	40	50	58	63	73	81	92
27	172	44	51	59	67	78	84	93
28	178	45	55	62	73	81	92	100
29	189	47	58	66	74	84	93	104
30	198	50	59	68	79	88	100	108
31	205	51	61	73	81	92	104	113
32	217	55	63	74	84	99	108	120
33	223	58	66	79	88	101	112	123
34	232	58	68	81	92	104	117	130
35	239	59	73	83	99	108	121	132
36	251	62	74	88	101	113	125	138
37	264	66	79	92	107	120	132	145
38	276	68	83	99	112	124	138	152
39	288	73	84	101	113	131	144	158
40	302	74	92	107	121	136	149	165
41	320	80	99	113	130	145	162	176
42	341	84	104	121	137	153	172	189
43	362	92	108	125	145	164	180	202
44	383	99	113	133	153	172	193	210
45	403	101	121	143	162	180	203	223
46	433	108	131	152	176	195	218	239
47	464	117	142	164	188	209	233	257
48	496	124	148	176	199	224	250	276
49	526	132	158	186	210	239	264	289
50	560	142	166	195	223	251	280	308
51	598	148	177	209	238	268	301	329
52	638	161	192	223	257	287	319	352
53	679	171	203	238	272	307	339	375
54	716	179	217	252	287	323	360	397
55	761	192	228	266	304	340	381	419
56	808	202	242	283	323	362	403	447
57	857	217	257	301	340	386	428	473
58	904	227	272	318	361	409	451	499
59	952	238	286	335	381	428	478	524
60	1011	253	304	353	403	454	505	556

EURO								
	Tarief Z	Tarief B						
diepgang in dm	loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
kolom 1	kolom 2	kolom 3	kolom 4	kolom 5	kolom 6	kolom 7	kolom 8	kolom 9
61	1058	266	316	370	425	478	530	583
62	1107	277	333	389	445	499	553	611
63	1156	290	344	405	463	521	577	636
64	1203	304	360	421	483	544	605	663
65	1255	313	375	437	500	565	626	691
66	1301	326	390	455	521	586	651	717
67	1349	339	405	472	541	611	676	741
68	1398	351	420	489	560	630	698	770
69	1447	364	433	505	577	651	722	797
70	1495	373	449	525	597	673	750	822
71	1535	384	460	539	612	691	767	847
72	1587	397	476	555	635	716	795	872
73	1635	409	491	573	654	734	817	900
74	1686	423	507	589	674	760	843	927
75	1736	434	522	609	693	782	867	957
76	1786	447	535	625	716	805	895	984
77	1836	458	547	643	733	826	917	1009
78	1885	475	566	660	754	848	944	1038
79	1935	484	580	674	774	870	968	1062
80	1986	496	596	694	795	895	992	1092
81	2034	509	611	711	814	915	1018	1119
82	2086	524	625	732	835	939	1044	1148
83	2135	532	641	747	854	959	1067	1174
84	2182	545	656	766	876	984	1092	1202
85	2234	560	670	782	895	1006	1118	1231
86	2287	573	687	799	914	1031	1142	1259
87	2335	586	699	817	934	1049	1168	1282
88	2384	597	716	835	954	1076	1191	1312
89	2434	609	732	854	972	1095	1218	1341
90	2485	623	747	867	992	1118	1241	1366
91	2507	627	752	877	1003	1128	1256	1381
92	2560	640	767	897	1025	1152	1281	1409
93	2608	652	783	912	1043	1174	1306	1434
94	2656	666	798	931	1065	1196	1329	1461
95	2706	676	810	948	1082	1220	1353	1491
96	2757	688	827	964	1101	1241	1378	1517
97	2804	702	840	982	1122	1264	1402	1543

EURO								
	Tarief Z	Tarief B						
diepgang in dm	loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
kolom 1	kolom 2	kolom 3	kolom 4	kolom 5	kolom 6	kolom 7	kolom 8	kolom 9
98	2856	713	857	999	1141	1285	1429	1571
99	2905	726	870	1014	1162	1307	1453	1597
100	2954	739	887	1035	1180	1329	1476	1626
101	2972	742	892	1039	1191	1337	1488	1634
102	3024	757	906	1056	1210	1361	1511	1663
103	3071	768	921	1075	1228	1382	1536	1689
104	3118	780	938	1090	1248	1404	1560	1719
105	3170	792	950	1109	1268	1425	1585	1742
106	3218	804	965	1128	1288	1451	1609	1771
107	3218	804	965	1128	1288	1451	1609	1771
108	3218	804	965	1128	1288	1451	1609	1771
109	3218	804	965	1128	1288	1451	1609	1771
110	3218	804	965	1128	1288	1451	1609	1771
111	3257	816	977	1140	1303	1464	1629	1792
112	3302	826	992	1155	1320	1487	1652	1817
113	3348	838	1006	1171	1339	1506	1675	1842
114	3394	850	1019	1189	1359	1528	1695	1868
115	3441	861	1031	1204	1374	1549	1720	1893
116	3488	872	1047	1219	1395	1569	1744	1918
117	3533	883	1058	1237	1413	1590	1764	1943
118	3579	896	1073	1252	1431	1609	1791	1969
119	3625	907	1087	1269	1449	1630	1814	1993
120	3671	919	1102	1286	1468	1652	1835	2019
121	3715	928	1113	1299	1487	1673	1860	2045
122	3761	941	1127	1317	1506	1693	1881	2071
123	3811	952	1142	1332	1524	1713	1905	2093
124	3852	963	1156	1349	1543	1733	1927	2120
125	3899	974	1170	1365	1559	1754	1950	2145
126	3945	988	1183	1383	1580	1775	1974	2170
127	3990	998	1197	1396	1596	1795	1995	2197
128	4038	1009	1212	1414	1616	1818	2019	2220
129	4085	1019	1226	1430	1632	1836	2041	2246
130	4129	1035	1238	1447	1652	1861	2066	2272
131	4175	1044	1252	1463	1669	1879	2086	2296
132	4221	1054	1268	1477	1690	1901	2111	2323
133	4268	1066	1280	1494	1707	1920	2132	2347
134	4313	1079	1293	1508	1727	1943	2157	2372

EURO								
	Tarief Z	Tarief B						
diepgang in dm	loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
kolom 1	kolom 2	kolom 3	kolom 4	kolom 5	kolom 6	kolom 7	kolom 8	kolom 9
135	4360	1090	1311	1527	1744	1964	2181	2397
136	4406	1102	1320	1543	1763	1983	2203	2425
137	4451	1113	1333	1559	1780	2004	2224	2447
138	4498	1126	1349	1573	1800	2025	2249	2473
139	4542	1137	1364	1590	1817	2046	2272	2499
140	4590	1147	1378	1607	1835	2066	2294	2525
141	4639	1159	1391	1624	1853	2086	2317	2550
142	4686	1171	1406	1640	1873	2109	2343	2578
143	4734	1183	1421	1657	1893	2130	2365	2604
144	4781	1196	1433	1675	1913	2152	2391	2630
145	4828	1209	1449	1690	1931	2171	2416	2657
146	4876	1218	1464	1707	1950	2194	2437	2683
147	4926	1231	1477	1723	1969	2215	2463	2707
148	4972	1243	1493	1740	1987	2236	2485	2735
149	5019	1256	1506	1755	2007	2260	2510	2761
150	5066	1268	1519	1775	2026	2280	2533	2784
151	5116	1280	1535	1791	2046	2303	2558	2811
152	5163	1290	1549	1806	2066	2323	2580	2839
153	5211	1303	1563	1822	2083	2346	2605	2865
154	5258	1314	1580	1840	2103	2365	2629	2891
155	5305	1327	1591	1854	2120	2389	2652	2915
156	5353	1337	1606	1873	2142	2408	2676	2944
157	5400	1352	1619	1890	2159	2430	2700	2969
158	5448	1361	1634	1907	2178	2450	2724	2998
159	5495	1373	1648	1924	2197	2473	2747	3023
160	5543	1384	1664	1939	2215	2494	2770	3048
161	5591	1399	1676	1956	2236	2517	2794	3075
162	5640	1408	1692	1974	2255	2536	2818	3102
163	5685	1421	1706	1990	2272	2559	2844	3126
164	5734	1432	1720	2007	2292	2580	2866	3153
165	5780	1447	1733	2024	2311	2603	2889	3178
166	5829	1458	1749	2039	2332	2623	2913	3207
167	5876	1468	1763	2056	2349	2645	2939	3230
168	5923	1479	1775	2072	2370	2664	2960	3258
169	5971	1494	1792	2088	2389	2688	2986	3283
170	6019	1505	1805	2108	2406	2707	3008	3310

EURO								
	Tarief Z	Tarief B						
diepgang in dm	loodstarief uit of naar zee	tot en met 7 zeemijl	8 tot en met 11 zeemijl	12 tot en met 17 zeemijl	18 tot en met 25 zeemijl	26 tot en met 35 zeemijl	36 tot en met 47 zeemijl	48 tot en met 61 zeemijl
kolom 1	kolom 2	kolom 3	kolom 4	kolom 5	kolom 6	kolom 7	kolom 8	kolom 9
171	6066	1517	1819	2124	2426	2730	3033	3337
172	6115	1528	1834	2142	2445	2751	3056	3361
173	6161	1542	1849	2156	2465	2771	3080	3388
174	6208	1552	1864	2171	2482	2794	3104	3415
175	6256	1564	1876	2189	2500	2816	3128	3441
176	6304	1574	1891	2207	2520	2838	3150	3468
177	6351	1589	1907	2223	2540	2859	3176	3492
178	6399	1599	1920	2240	2559	2878	3199	3519
179	6447	1609	1934	2257	2578	2901	3224	3546
180	6494	1624	1950	2272	2596	2921	3246	3572
181	6542	1637	1964	2290	2615	2944	3270	3598
182	6589	1647	1977	2306	2634	2965	3293	3625
183	6636	1659	1992	2323	2653	2987	3319	3649
184	6685	1669	2007	2342	2672	3008	3341	3677
185	6731	1684	2019	2356	2690	3029	3365	3701
186	6780	1695	2034	2372	2710	3049	3388	3730
187	6827	1707	2049	2390	2730	3072	3414	3754
188	6876	1719	2061	2406	2750	3092	3435	3783
189	6922	1732	2076	2422	2768	3116	3460	3806
190	6969	1741	2089	2440	2784	3134	3483	3832
191	7016	1754	2104	2456	2807	3159	3509	3859
192	7066	1764	2118	2473	2825	3178	3533	3885
193	7112	1779	2132	2488	2844	3201	3555	3909
194	7161	1791	2147	2505	2864	3221	3580	3937
195	7209	1803	2161	2523	2882	3245	3603	3963
196	7254	1814	2175	2540	2901	3265	3626	3988
197	7303	1827	2190	2556	2920	3286	3651	4017
198	7350	1836	2205	2573	2940	3308	3676	4043
199	7398	1850	2219	2589	2959	3327	3698	4067
200	7445	1861	2234	2605	2975	3349	3722	4097

Toepassing van het B-tarief voor de afstanden van 62 zeemijl of meer:

— van 62 tot en met 69 zeemijl: tarief kolom 9 + 1 x tarief kolom 3;

— van 70 tot en met 77 zeemijl: tarief kolom 9 + 2 x tarief kolom 3 enzovoort.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 15 juli 2002 tot vaststelling van de tarieven van het loodsgeld en andere vergoedingen en kosten voor loodsverrichtingen in het Belgisch loodsvaarwater.

Brussel, 15 juli 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,

P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,

S. STEVAERT



## TRADUCTION

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 2909

[C — 2002/35988]

**15 JUILLET 2002. — Arrêté du Gouvernement flamand  
fixant les tarifs des droits de pilotage et autres indemnités et frais  
pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belges**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 avril 1995 relatif à l'organisation et au fonctionnement du service de pilotage de la Région flamande et relatif au brevet de pilote de port, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996 fixant les tarifs de droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belges et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 25 mars 1997, 18 mai 1999, 17 juillet 2000 et 14 décembre 2001;

Vu l'échange de notes diplomatiques du 23 et 31 octobre 2001 entre la Belgique et les Pays-Bas, par lesquelles a été convenu de modifier les tarifs des droits de pilotage et les indemnités de pilotage sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les Bouches de l'Escaut et sur le Canal Gand-Terneuzen;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire, afin d'adopter un régime identique, de modifier simultanément dans la mesure du possible, les tarifs des droits de pilotage dans la même mesure qu'au Pays-Bas;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie;

Après délibération,

Arrête :

**CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Droits de pilotage**

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans les eaux de pilotage mentionnés ci-après, les droits de pilotage sont fixés conformément au tarif joint en annexe au présent arrêté :

1° trajet de pilotage "poste de stationnement du bateau pilote – port à marée (Oostende, Nieuwpoort ou Zeebrugge) ou inversement" : application des droits de pilotage, colonne 2;

2° trajet de pilotage "port à marée (Oostende, Nieuwpoort ou Zeebrugge) – rade attenante ou inversement" : application du tarif "B", colonne 4;

3° trajet de pilotage "rade de Zeebrugge – rade d'Oostende ou inversement" : application du tarif "B", colonne 5;

4° trajet de pilotage "rade de Zeebrugge – rade de Nieuwpoort ou inversement" : application du tarif "B", colonne 6;

5° trajet de pilotage "rade de Zeebrugge – rade de Dunkerque ou inversement" : application du tarif "B", colonne 7;

6° trajet de pilotage "rade de Zeebrugge – rade de Vlissingen" : application du tarif "B", colonne 5;

7° trajet de pilotage "rade d'Oostende – rade de Nieuwpoort ou inversement" : application du tarif "B", colonne 4;

8° trajet de pilotage "rade d'Oostende – rade de Dunkerque ou inversement" : application du tarif "B", colonne 6;

9° trajet de pilotage "rade de Nieuwpoort – rade de Dunkerque ou inversement" : application du tarif "B", colonne 4;

10° trajet de pilotage "rade port côtier – mer et retour" : application du tarif "B" en fonction de la distance parcourue;

11° opération de déhalage dans un port côtier : application du tarif "B", colonne 3;

12° trajet de pilotage sur l'Escaut en amont d'Anvers : application de la différence entre le tarif "B", colonne 9, et le tarif "B", colonne 8;

13° trajet de pilotage dans la rade d'Anvers, la partie de l'Escaut délimitée par le prolongement d'une ligne fictive, tracée par deux poteaux d'alignement placés à environ un kilomètre en amont de l'extrémité sud des quais d'Anvers, d'une part, et de la frontière néerlandaise, d'autre part :

la rade d'Anvers est divisée en les trois secteurs suivants :

a) le secteur supérieur, compris entre la frontière amont de la rade et la ligne transversale du feu aval d'Oosterweel;

b) le secteur moyen, compris entre la ligne transversale du feu aval d'Oosterweel et la ligne transversale de la balise de Meestoof;

c) le secteur inférieur, compris entre la ligne transversale de la balise de Meestoof et la frontière néerlandaise :

1) pour les déplacements à l'intérieur d'un seul secteur, application du tarif "B", colonne 3;

2) pour les déplacements d'un secteur à un secteur adjacent, application du tarif "B", colonne 4;

3) pour les déplacements d'un secteur à un secteur non adjacent, application du tarif "B", colonne 5.

**Art. 2.** Les navires entrant en relâche dans les ports à marées d'Oostende, de Nieuwpoort ou de Zeebrugge pour prendre des ordres ou par suite de détresse ou d'un cas de force majeure et qui reprennent la mer sans avoir rompu charge ou embarqué des marchandises, paient la moitié des droits de pilotage fixés à l'article 1<sup>er</sup>, 1°, du présent arrêté.



**Art. 3.** Lorsque le capitaine d'un navire a embarqué un pilote côté mer de la balise extérieure et lorsqu'il débarque ce dernier sans avoir franchi cette balise, la moitié du tarif Z est dû.

**Art. 4.** Le tirant d'eau des navires de mer qui est retenu pour la fixation pour la fixation des droits de pilotage, est constaté à l'arrivée ou au départ.

#### CHAPITRE II. — *Autres indemnisations*

**Art. 5.** Outre les droits de pilotage perçus du chef des prestations de pilotage, les capitaines doivent payer les indemnisations mentionnées auprès des cas suivants :

1° lorsqu'un pilote demandé est décommandé ou doit revenir sans avoir fourni de services, soit par ce que le voyage est remis, soit parce le navire de mer ne l'a pas attendu mais est parti avant le moment où il aurait pu se trouver à bord : 106 euros;

2° lorsqu'il se produit une immobilisation de plus d'une heure après le moment où le pilote aurait dû être à bord ou après le moment où le pilote est à bord : 53 euros par heure commencée. Le droit de pilotage s'élève au maximum à 1.272 euros pour les premières journées et 363 euros pour toute période suivante de 12 heures – ou une partie de cette dernière – de chaque journée suivante. Il en est de même lorsqu'il y a eu un changement de pilote pendant la course de pilotage et que cette dernière n'est pas poursuivie dans un délai d'une heure, ainsi que chaque fois qu'intervient une immobilisation de plus d'une heure pendant la course de pilotage;

Le règlement ci-dessus ne s'applique pas lorsque l'immobilisation résulte de l'état de la marée, des conditions atmosphériques ou de défauts survenus au navire pendant la course de pilotage;

3° lorsque le capitaine d'un navire ancré fait usage des services d'un pilote, soit parce qu'il y est obligé, soit parce que telle était sa demande : 53 euros pour chaque heure ou partie d'heure jusqu'au maximum 1.272 euros pour les premières journées et 363 euros pour toute période suivante de 12 heures – ou une partie de cette dernière – de chaque journée suivante;

4° lorsqu'après la fin d'une course de pilotage, le capitaine garde, dans une rade ou dans un port, un pilote à bord pour pouvoir continuer en disposer ou lui faire assurer un service intéressant la sécurité du navire de mer : 53 euros par chaque heure commencée. Le droit de pilotage s'élève au maximum à 1.272 euros pour les premières journées et 363 euros pour toute période suivante de 12 heures – ou une partie de cette dernière – de chaque journée suivante;

5° lorsqu'un pilote n'est pas débarqué et que le capitaine l'emmène en mer, que le service de pilotage soit ou puisse être assuré au cours de ce voyage en mer : 1.272 euros pour chaque journée ou partie de cette dernière. Le calcul se fait à partir du moment où le navire de mer quitte la bouque en question jusqu'au moment du retour du pilote à sa station d'attache;

6° lorsque le capitaine d'un navire de mer à destination d'un port côtier belge prend un pilote à bord dans un port étranger : 1.272 euros pour chaque journée ou partie de cette dernière. Le calcul se fait à partir du moment où le pilote a quitté sa station d'attache jusqu'au moment où le navire qu'il pilote est arrivé à l'endroit où le capitaine aurait, dans des circonstances normales, pu prendre un pilote à bord, qu'un service de pilotage ait été ou ait pu être assuré ou non au cours du voyage en mer;

7° lorsqu'un pilote doit, à la suite de son arrivée à bord d'un navire de mer contaminé, être recueilli à terre dans un hôpital ou un établissement d'observation : 1.272 euros pour chaque journée ou partie de cette dernière à compter à partir du moment où il est admis, sans préjudice de frais résultant de son admission à l'hôpital ou à l'établissement d'observation.

**Art. 6.** Par le terme "journée", utilisé dans l'article 5, il faut entendre une période de vingt-quatre heures commençant à un moment quelconque.

**Art. 7.** L'exonération de paiement des indemnités prévues aux points 2° et 5° de l'article 5, est accordée lorsque le navire de mer a été retenu en raison d'un manquement de la part de l'administration de pilotage.

**Art. 8.** Lorsque le capitaine a emmené un pilote à l'étranger et le débarque dans un port étranger, ce capitaine – indépendamment de l'indemnité prévue au 5° de l'article 5 – est tenu de payer au préalable les frais de voyage et de séjour à exposer par le pilote pour se rendre du port de débarquement à sa station d'attache, conformément aux tarifs fixés par l'administration de pilotage.

**Art. 9.** lorsque le capitaine d'un navire de mer à destination d'un port côtier belge prend un pilote à bord dans un port étranger et non à l'endroit normalement prévu, ce capitaine – indépendamment de l'indemnité prévue au 6° de l'article 5 – est tenu de payer au préalable les frais de voyage et de séjour à exposer par le pilote pour se rendre du port de débarquement à sa station d'attache, conformément aux tarifs fixés par l'administration de pilotage.

**Art. 10.** Lorsque l'embarquement ou le débarquement d'un pilote donne lieu à des frais spéciaux, ceux-ci doivent être payés par le capitaine du navire de mer concerné.

#### CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

**Art. 11.** L'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996 fixant les tarifs de droits de pilotage et autres indemnités et frais pour les opérations de pilotage dans les eaux de pilotage belges et sur l'Escaut en aval d'Anvers, dans les bouches de l'Escaut et sur le canal Gand-Terneuzen, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 25 mars 1997, 18 mai 1999, 17 juillet 2000 et 14 décembre 2001, est abrogé.

**Art. 12.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 2002.

**Art. 13.** Le Ministre flamand ayant la Mobilité dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.  
Bruxelles, le 15 juillet 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,  
S. STEVAERT